

设计 DESIGN	汤明枝 2014.1.11	图纸名称 PART NAME GALATEC GTD-208RN (CE-BCD160-S) 说明书				图号/物料编码 PART NO. 50200101D014			
校对 CO. BY	李艳琴					材料 MATERIAL 100g双胶纸			
标准化 STANDARD	马凯								
业务 seller	汤明枝	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION			
批准 AUTHORIZE	于清		0						
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS					

技术要求

- 1、尺寸：32K
- 2、印刷颜色：黑色。
- 3、样板需送设计部门封样。
- 4、制件必须满足QMB-J53.005 标贴件技术规范；

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
①			
②			
③			
④			
⑤			



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Холодильник
с морозильной камерой**

Модель: **GTD-208RN**



СОДЕРЖАНИЕ

Требования к безопасному использованию

Предупредительные знаки.....	3
Требования к эксплуатации.....	3
Требования к электрическому подключению.....	4
Требования к месту установки.....	4
Требования к утилизации.....	4

Правильная эксплуатация холодильника

Устройство холодильника	5
Форма для льда (опционально)	6
Термостат	6
Лампочка подсветки и ее замена	6
Установка	6
Начало работы	6

Обслуживание и уход

Чистка	7
Размораживание	7
Прекращение использования	7

Часто задаваемые вопросы

Требования к безопасному использованию

Предупредительные знаки



Запретительный знак: указывает на действия, которые запрещены. Несоблюдение данных требований может привести к порче оборудования и нанести вред здоровью.



Предупредительный знак: указывает на требования, обязательные к соблюдению. Несоблюдение данных требований может привести к порче оборудования и нанести вред здоровью.



Знак указывает на требования, на которые следует обратить особое внимание. Несоблюдение данных требований может привести к незначительным поломкам оборудования.

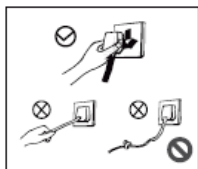
Внимание: использование устройства детьми и лицами с ограниченными способностями допускается только под наблюдением взрослых. Не позволяйте детям играть с устройством.

Общая информация:

Данный тип холодильника с морозильной камерой широко используется в таких местах, как гостиницы, офисы, общежития и квартиры. Холодильник более всего подходит для хранения продуктов питания, фруктов, напитков, и обладает такими преимуществами, как компактность, небольшой вес, экономичное энергопотребление и простота использования.

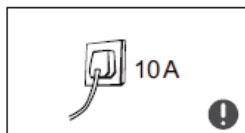
Инструкция содержит множество важных рекомендаций к безопасной эксплуатации устройства, которые следует неукоснительно соблюдать на протяжении всего периода эксплуатации.

Требования к электрическому подключению



При необходимости отключения холодильника от электрической сети, не тяни за электрический провод. Крепко возьмитесь за вилку электрического провода и потяните на себя.

Для обеспечения безопасности в процессе эксплуатации не допускайте повреждения электрического провода. В случае повреждения или износа – не используйте провод. Поврежденный или изношенный электрический провод должен быть заменен производителем или авторизованным сервисным центром.



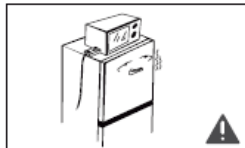
Для подключения к электрической сети используйте розетку с 3-мя отверстиями на 10А или более. Розетка для холодильника должна быть отдельной, к ней не должны подключаться прочие электрические приборы.

Электрический провод должен быть плотно воткнут в розетку, иначе существует вероятность возгорания в месте неполного контакта. Убедитесь, что розетка подключена соответствующим образом к заземлению.



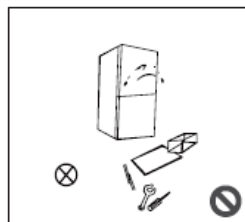
Холодильник должен подключаться к сети 220-240V/50Hz переменного тока. Если напряжение в сети ниже 187V или выше 264V, то это может привести к поломке холодильника.

В случае утечки газа закройте вентиль и откройте окна и двери. Не вытаскивайте вилку электрического провода из розетки, так как искра может привести к возгоранию газа.



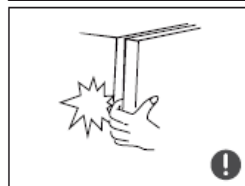
В целях безопасности не ставьте на холодильник такие электрические приборы, как микроволновые печи, рисоварки, мультиварки и пр. Исключение составляют только приборы, рекомендованные производителем.

Требования к эксплуатации



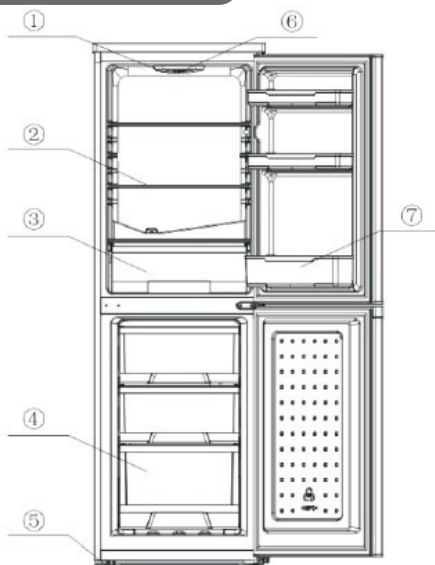
Допускаются изменения в конструкции холодильника, одобренные производителем. Не допускайте повреждения системы охлаждения холодильника. Ремонт и сервисное обслуживание холодильника должно производиться только в авторизованном сервисном центре.

Замена поврежденного электрического провода должна производиться производителем, авторизованным сервисным центром или соответствующим специалистом.



Вокруг холодильника должно быть свободное пространство, достаточное для вентиляции холодильника. Расстояние между дверьми холодильника и между дверьми и корпусом холодильника небольшое, поэтому во избежание защемления не засовывайте туда руки и пальцы. Открывайте дверцы холодильника аккуратно, чтобы продукты, расположенные в дверце холодильника, не упали.

Устройство холодильника



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Лампочка подсветки | 5. Регулируемые ножки |
| 2. Стеклопанель | 6. Термостат |
| 3. Корзина для хранения продуктов | 7. Лоток для хранения продуктов |
| 4. Выдвижной ящик морозильной камеры | |

Характеристики и комплектация Вашего холодильника может отличаться от описания в данной инструкции. Для получения более точной информации о Вашем холодильнике, смотрите в упаковочный лист.

Холодильная камера

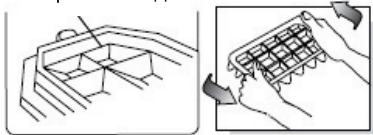
- Холодильная камера предназначена для хранения различных фруктов, овощей, напитков и прочих пищевых продуктов с коротким сроком хранения.
- Горячие продукты необходимо охладить до комнатной температуры, прежде чем ставить их в холодильник.
- Для хранения в холодильнике продукты необходимо обернуть пищевой пленкой или положить в герметичный контейнер.
- Для удобства в использовании стеклянные полки можно регулировать по высоте.

Морозильная камера

- Морозильная камера предназначена для хранения продуктов на протяжении длительного времени. Используется для хранения замороженных продуктов и приготовления льда.
- Морозильная камера подходит для хранения таких продуктов, как мясо, рыба, морепродукты, пельмени и прочие продукты с длительным сроком хранения.
- Для удобства рекомендуется хранить мясо небольшими кусками.
- Продукты необходимо использовать до истечения срока годности.

Форма для льда (опционально) Уровень воды

Уровень воды



Форма для льда используется для приготовления льда. Налейте кипяченую воду в форму и поставьте форму в морозильную камеру на несколько часов. Когда лед приготовится, вытряхните его из формы. Во избежание поломки, не сгибайте форму для льда.

Термостат

- Рычаг управления температурой расположен на правой внутренней стенке холодильника. Положение «off» - холодильник выключен. Положение «min» - минимальный уровень охлаждения. Положение «mid» - средний уровень охлаждения, подходит для большинства условий эксплуатации.

Положение «max» - максимальный уровень охлаждения.

- В условиях высокой температуры окружающей среды (например, в жаркую погоду летом) может возникнуть необходимость установить рычаг на максимальный уровень охлаждения. В этом случае компрессор может работать длительное время для поддержания необходимой температуры.

- Во время первого включения холодильника установите рычаг в положение «mid». Прежде чем загружать продукты в холодильник, дайте холодильнику время охладиться до нужной температуры. Рекомендуется дать поработать холодильнику вхолостую в течение 24 часов.

Лампочка подсветки и ее замена

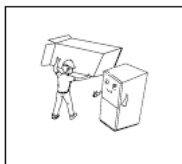


Крышка

Характеристики лампочки: 220-240V/ 2W

Замена лампочки: отсоедините холодильник от электрической сети, затем снимите крышку, потянув ее в направлении указателя, и замените лампочку.

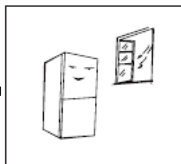
Установка холодильника



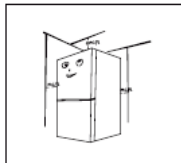
До начала эксплуатации удалите все упаковочные материалы, включая пенопластовые листы и скотч внутри холодильника. Удалите все ленты с поверхности холодильника.



Устанавливайте холодильник вдали от нагревательных приборов. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на холодильник. Не устанавливайте холодильник во влажных/мокрых помещениях, так как это может привести к ржавчине и коротким замыканиям.



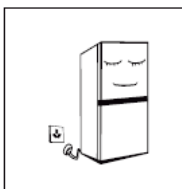
Установите холодильник в хорошо вентилируемом месте. Поверхность пола должна быть твердой и ровной. Для выравнивания холодильника отрегулируйте ножки по высоте.



Для достаточной вентиляции холодильника расстояние от верхней стенки холодильника до потолка должно быть не менее 30 см, от боковых и задней стенок холодильника до стен комнаты – не менее 10 см.

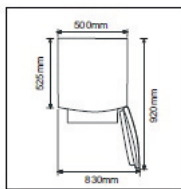
Протрите внутренние и внешние стенки холодильника губкой, смоченной в растворе воды и мягкого чистящего средства.

Начало эксплуатации



Дайте холодильнику постоять полчаса, прежде чем подключить к электрической сети.

Прежде чем загружать в холодильник продукты, дайте холодильнику поработать в течение 2-3 часов, чтобы набрать необходимую температуру. В случае высокой температуры окружающей среды (жаркая погода летом) для этого может потребоваться 4 и более часа.



Убедитесь, что возле холодильника достаточно пространства для свободного открытия дверей и выдвигания ящика.

Размеры холодильника приведены для справки.

Уход и обслуживание

Чистка



Для обеспечения вентиляции и в целях энергосбережения необходимо время от времени убирать пыль на задней стенке холодильника и под холодильником. Во избежание появления неприятных запахов следует регулярно проводить чистку внутри холодильника. Для чистки используйте мягкую губку, смоченную в растворе воды и неагрессивного чистящего средства. Для чистки морозильника используйте воду и сухую тряпку. Перед подключением холодильника к электрической сети дайте холодильнику просохнуть, открыв дверцы.

Не используйте для чистки жесткие или металлические щетки, металлические мочалки, а также такие агрессивные чистящие средства, как зубная паста, органические растворители (спирт, ацетон и пр.), кипящую воду, кислоты и щелочи, т.к. их использование может повредить поверхности холодильника.

Во избежание короткого замыкания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды на электрические контакты. Для чистки лампочки, регулятора температуры и прочих электрических компонентов используйте сухую тряпку.

Размораживание

Перед началом размораживания и чистки отключите холодильник от электрической сети.

Холодильная камера не требует размораживания в ручном режиме. Влага, образующаяся в холодильной камере, стекает по задней внутренней стенке в дренажный желоб, в котором имеется дренажное отверстие. Попадая в дренажное отверстие, влага стекает в испарительный поддон, расположенный на компрессоре.

Размораживание морозильной камеры производится в ручном режиме. В ходе эксплуатации с течением времени в морозильной камере образуется наледь. Наличие толстого слоя льда приводит к увеличению энергопотребления холодильника и снижению эффективности охлаждения. В этом случае требуется размораживание. Для ускорения процесса размораживания поставьте в морозильную камеру кастрюлю/тарелку с горячей водой. Талую воду удаляйте сухой тряпкой.

Во избежание порчи оборудования не используйте для удаления льда металлические инструменты и нагревательные приборы. Перед началом размораживания удалите из холодильника все продукты и поставьте их в прохладное место.

Прекращение использования

В случае отключения электроэнергии продукты в холодильнике можно продолжать хранить на протяжении нескольких часов. В этом случае рекомендуется по возможности не открывать дверцу холодильника и не класть в холодильник свежие продукты.

В случае если холодильник не используется длительное время, отключите его от электрической сети. Тщательно вымойте холодильник и оставьте дверцы открытыми во избежание появления неприятных запахов.

В случае необходимости транспортировки холодильника удалите из него все продукты, а также закрепите полки, ящики и дверцы скотчем. Перевозите холодильник в вертикальном положении. Не наклоняйте холодильник более чем на 45 градусов.

После включения холодильника рекомендуется его продолжительная эксплуатация в обычных условиях. Не перемещайте холодильник без необходимости, так как это может сократить срок его службы.

Часто задаваемые вопросы.

Нижеуказанные явления Вы можете устранить самостоятельно. В случае появления неисправности, не обозначенной в инструкции, обратитесь в сервисный центр.

Холодильник не работает:

1. Холодильник не подключен к электрической сети.
2. Низкое напряжение в сети.
3. В сети отсутствует ток, или произошло короткое замыкание.

Неприятный запах:

1. Продукты, из-за которых может появиться неприятный запах, следует плотно оборачивать пищевой пленкой.
2. В холодильнике имеются испорченные продукты.
3. Холодильная камера нуждается в чистке.

Продукты в холодильной камере заморожены:

1. Термостат выставлен на слишком низкую температуру.
2. Продукты, содержащие воду, помещены в стеклянную посуду.

Компрессор продолжительное время работает без остановки:

1. В условиях высокой температуры окружающей среды (жаркая погода летом) продолжительная работа компрессора без остановок является нормой.
2. Не кладите в холодильник слишком много продуктов за один раз.
3. Не кладите в холодильник горячие продукты.
4. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
5. Имеется толстый слой льда – разморозьте холодильник.

Не работает подсветка:

1. Холодильник не подключен к электрической сети.
2. Лампочка подсветки перегорела – необходимо заменить лампочку.

Дверца холодильника не закрывается должным образом:

1. Продукты, расположенные в холодильнике, мешают закрытию дверцы.
2. Холодильник перегружен.
3. Холодильник наклонен, стоит неровно.

Громкий шум:

1. Продукты в холодильнике стоят неровно.
2. Холодильник стоит неровно.
3. Части холодильника расположены неправильно.

Предупреждение:

- Корпус холодильника может нагреваться во время работы, особенно в теплое время года. Это является результатом работы конденсатора, и является нормой.
- В случае повышенной влажности окружающей среды на внешних поверхностях холодильника может появляться конденсат. Это нормальное явление. Конденсат можно удалить сухой тряпкой.
- Шум текущей воды: во время охлаждения хладагент течет по трубкам охлаждающей системы, что может вызывать шум текущей воды. Это нормальное явление, и никак не сказывается на работе холодильника.
- Дребезжание: во время запуска или остановки работы компрессора может появляться кратковременное дребезжание.
- Щелчки: электромагнитный клапан и электрический переключатель временами может пощелкивать. Это нормальное явление, и не влияет на работу холодильника.
- В холодильной камере периодически будет образовываться иней, а затем таять и стекать в испарительный поддон. Это нормальное явление.

Предупреждение



Внимание: риск возникновения пожара

Рекомендации:

1. Не допускайте блокировки вентиляционных отверстий холодильника. Регулярно очищайте поверхности от пыли.
2. Не допускайте повреждения систем охлаждения.
3. Не используйте внутри холодильника электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
4. Отсоединяйте холодильник от электрической сети перед началом обслуживания и ухода.
 5. не позволяйте детям играть с морозильником.
 6. не допускайте использования морозильника лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами, не ознакомленными с правилами эксплуатации морозильника.
 7. не используйте механические приборы и прочие средства для ускорения процесса размораживания, если они не рекомендованы производителем.
 8. В случае повреждения электропровода, его замена должна осуществляться производителем, его агентом или прочим лицом, обладающим необходимыми для этого знаниями.
 9. Утилизация устройства должна производиться специализированными организациями в соответствии с требованиями местного законодательства.



Утилизация устройства:

Данный знак распространяется на устройства, которые не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. В целях предотвращения возможного вреда окружающей среде и человечеству, утилизируйте устройство соответствующим образом.

Технические данные

Напряжение	220-240 В
Частота	50 Гц
Мощность	130 Вт
Хладагент	R134A,120 г
Объем	249 л
Климат класс	T
Класс электрозащиты	I
Вес	41 кг
Энергопотребление	1.5 кв/24 ч
Номинальный ток	1.4 А
Изоляционный материал	Циклопентан
Компрессор	PE50H1F-4SVL

Производитель:

Hefei Hualing Co., Ltd.

Хэфэй Хуалин Ко., Лтд.

№ 176, Jingxiu Road, Economy and Technological Development Area, Hefei, Anhui, China, Китай

№ 176, Цзинсю Роуд., Зона Экономического и Технологического Развития, Хэфэй, Аньхой, Китай

Импортер:

И.П. Трегубов В. Ю.

Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка,

квартал 3, дом 2, квартира 37